



# **PMT 559BT**

## **QUICKSTARTGUIDE**

**GB · F · D · I · E · P · SW · PL · GR · CZ/SK · NL**

# PRECAUTIONS

---

## GB

- Do not operate the unit while driving, keep your attention on the road.
- If you have problems, do not attempt to repair the unit yourself. Return it to your Caliber Europe BV dealer for servicing.

## FR

- Ne pas utiliser l'appareil pendant que vous conduisez, gardez votre attention sur la route.
- En cas de problèmes, ne tentez pas de réparer l'appareil par vous-même. Retournez-le à votre revendeur agréé Caliber Europe BV pour l'entretien.

## DE

- Sie das Gerät nicht während der Fahrt, halten Sie Ihre Aufmerksamkeit auf die Straße.
- Versuchen Sie bei Problemen nicht, das Gerät selber zu reparieren. Geben Sie das Gerät für Wartungszwecke an einen autorisierten Caliber Europe BV Händler zurück.

## IT

- Non utilizzare l'apparecchio durante la guida, mantenere la vostra attenzione sulla strada.
- In caso di problemi, non tentare di riparare l'unità autonomamente. Riportare l'apparecchio presso il proprio rivenditore Caliber Europe BV per assistenza.

## ES

- No haga funcionar la unidad mientras conduce, mantenga su atención en la carretera.
- Si tiene problemas, no trate de reparar la unidad usted mismo. Devuélvalo a su distribuidor Caliber Europe BV para mantenimiento.

## PT

- No haga funcionar la unidad mientras conduce, mantenga su atención en la carretera.
- Se tiver problemas, não tente reparar o aparelho. Devolva-o ao representante autorizado da Caliber Europe BV para reparação.

## **SW**

- Använd inte enheten medan du kör, hålla uppmärksamheten på vägen.
- Om du har problem, försök inte reparera enheten själv. Lämna in den till din Caliber Europe BV-återförsäljare för service.

## **PL**

- Nie należy korzystać z urządzenia podczas jazdy, należy zwrócić uwagę na drodze.
- W przypadku problemów nie należy podejmować samodzielnej naprawy urządzenia. Urządzenie należy przekazać autoryzowanemu przedstawicielowi firmy Caliber Europe BV celem wykonania prac serwisowych.

## **GR**

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ενώ οδηγείτε, να έχετε την προσοχή σας στο δρόμο.
- Η υγρασία μπορεί να επηρεάσει την ποιότητα του ήχου. Σε αυτή την περίπτωση, αφαιρέστε το δίσκο από τη συσκευή και περιμένετε περίπου μια ώρα μέχρι να εξατμιστεί η υγρασία.

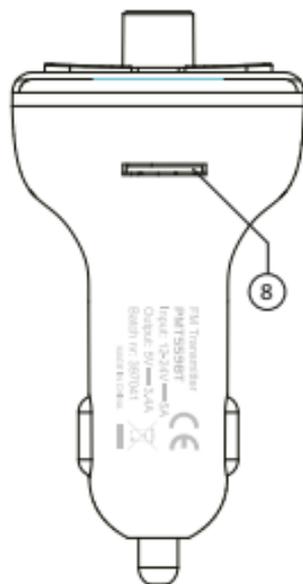
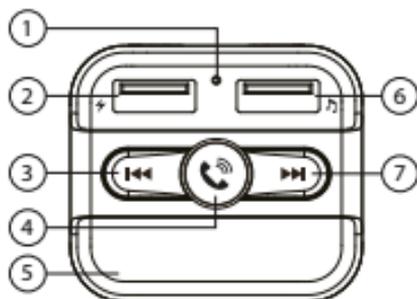
## **CZ/SK**

- Nepoužívajte prístroj počas jazdy, aby sa vaša pozornosť na ceste.
- Z dôvodu kondenzácie môžete spozorovať kolísanie zvuku počas prehrávania disku. Ak sa tak stane, vyberte disk z prehrávača a počkajte približne hodinu, kým sa vlhkosť nevyparí.

## **NL**

- Bedien het apparaat niet tijdens het rijden, houdt uw aandacht op het verkeer.
- Wanneer u problemen ervaart, probeer het toestel dan niet zelf te herstellen. Breng het toestel ter reparatie terug naar uw bevoegde Caliber Europe BV dealer.

# CONTROLS



1. Built-in microphone
2. USB port #1
  - Charger output 5V/2.4A
3. ⏮ button
  - previous track
4. 📞 button
  - Rotary volume
  - Push: - Call answer/end
  - Play/pause
  - Push and hold: frequency set
5. LED display
6. USB port #2
  - USB reader
  - Charger output 5V/1A
7. ⏭ button
  - next track
8. Micro SD card slot

## Installing

- Insert the transmitter into a 12V/24V cigarette power socket.
- Tune your car radio to a free FM frequency. Select the same FM frequency on the FM transmitter (press the “📞” key and than rotate to change the frequency).

## Playing from source

- Insert the USB or micro SD card into the port or reader.

The transmitter will automatically play your music. The frequency will be shown on the LED screen.

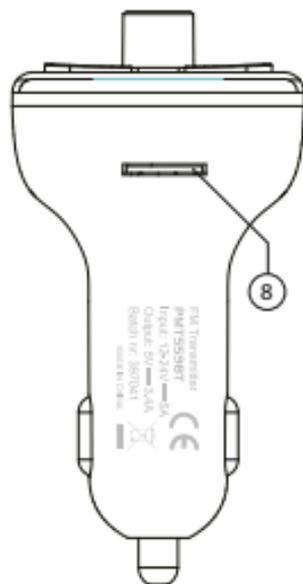
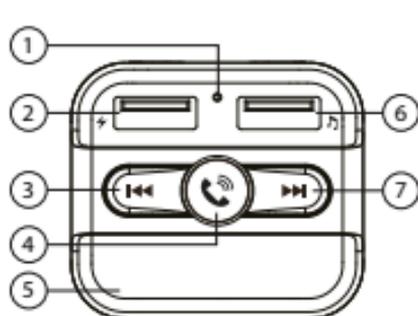
## **Bluetooth** (compatible with Bluetooth v2.1 or higher)

- The transmitter is automatically in *Bluetooth* mode.
- Set your *Bluetooth* device to 'Search' using the devices *Bluetooth* menu.
- Choose 'PMT559BT Caliber' from the list.  
If required, confirm the pairing with the passkey "0000".

## Buttons

- Press the  button to play/pause your music.
- Rotate the  button to increase or decrease the volume.
- Short press the  button to go to previous song.
- Short press the  button to go to next song.
- Press the  button to answer/hang up the call.

# CONTRÔLE



1. Microphone intégré
2. Port USB # 1
  - La sortie du chargeur 5V / 2.4A
3. ⏮ Bouton
  - piste précédente
4. 📞 Bouton
  - Le volume Rotary
  - Push: - Appel de réponse / fin  
- Lecture / pause
  - Appuyez et maintenez: fréquence ensemble
5. Affichage LED
6. Port USB # 2
  - Lecteur USB
  - La sortie du chargeur 5V / 1A
7. ⏭ Touche
  - piste suivante
8. Fente pour carte micro SD

## Installing

- Insérez l'émetteur dans la prise allume-cigare 12 V de la voiture.
- Réglez la radio de la voiture sur une fréquence FM gratuite. Sélectionnez la même fréquence FM sur l'émetteur FM (appuyez sur la touche "📞" et que tourner pour changer la fréquence).

## Lecture à partir de la source

- Insérez la clé USB ou la carte micro SD dans le port ou le lecteur.

L'émetteur lira automatiquement votre musique. La information s'affichera sur l'écran LED.

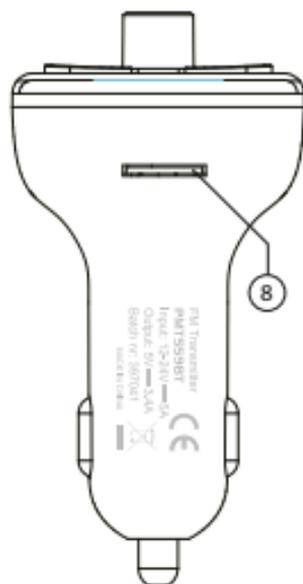
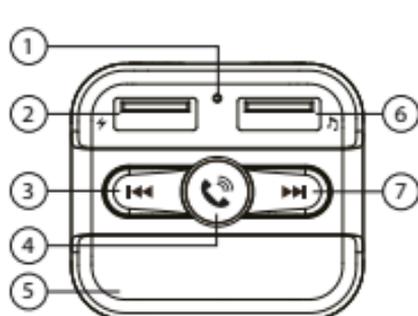
## **Bluetooth** (Compatible avec Bluetooth v2.1 ou ultérieure)

- L'émetteur est automatiquement en mode *Bluetooth*.
- Réglez votre périphérique *Bluetooth* sur "Search" (recherche) à l'aide du menu *Bluetooth* de l'appareil.
- Sélectionnez 'PMT559BT Caliber' dans la liste. Si nécessaire, confirmez le pairage avec la clé d'accès "0000".

## Boutons

- Pour lire/mettre sur pause votre musique, appuyez sur le bouton .
- Tournez le bouton  pour augmenter ou diminuer le volume.
- Appuyez brièvement sur le bouton  pour revenir au morceau précédent.
- Appuyez brièvement sur le bouton  pour passer au morceau suivant. Appuyez de manière prolongée sur le bouton  pour passer au morceau suivant.
- appuyez sur le bouton  pour répondre / raccrocher.

## KONTROLLE



1. Eingebautes Mikrofon
2. USB-Anschluss # 1
  - Ladegerät-Ausgang 5V / 2.4A
3. Taste **⏮**
  - vorherigen Titel
4. **☎** Taste
  - Lautstärke-Drehregler
  - Drücken: - Anruf annehmen/  
beenden
  - Wiedergabe/Pause
  - Drücken und halten Sie:  
Frequenz-Set
5. LED-Display
6. USB-Anschluss # 2
  - USB-Lesegerät
  - Ladegerät-Ausgang 5V / 1A
7. Taste **⏭**
  - nächsten Titel
8. Micro SD-Kartenslot

### Installation

- Stecken Sie den Sender in die 12V/24V-Ziga rettenanzünderbuchse des Fahrzeugs.
- Stellen Sie das Radio des Fahrzeugs auf eine freie UKW-Frequenz ein. Wählen Sie am UKW-Sender die gleiche UKW-Frequenz (drücken Sie die Taste "☎" und als drehen, um die Frequenz zu ändern).

## Playing from source

- Stecken Sie einen USB-Stick bzw. eine micro SD-Karte in den Port oder den Leser.

Der Sender überträgt automatisch die Musik. Die information wird auf dem LED-Bildschirm angezeigt.

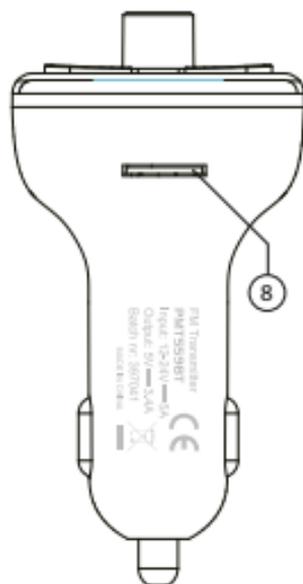
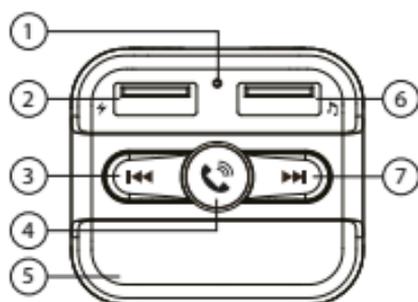
## **Bluetooth** (Kompatibel mit Bluetooth v2.1 oder höher)

- Der Sender wird automatisch in den *Bluetooth*-Modus.
- Stellen Sie das *Bluetooth*-Gerät im *Bluetooth*-Menü in die Betriebsart „Suchen“.
- Wählen Sie in der Geräteliste 'PMT559BT Caliber' aus. Wenn nötig, bestätigen Sie die Kopplung mit dem Passcode „0000“.

## Tasten

- Geben Sie die Musik mit der -Taste wieder oder halten Sie die Wiedergabe vorübergehend an.
- Drehen Sie die Schaltfläche  , um erhöhen oder verringern Sie die Lautstärke.
- Springen Sie mit einem kurzen Tastendruck auf  zum vorherigen Titel.
- Springen Sie mit einem kurzen Tastendruck auf  zum nächsten Titel.
- Drücken Sie die -Taste, um zu beantworten / den Anruf beenden.

# CONTROLLO



1. Microfono incorporato
2. Port USB # 1
  - Uscita caricatore 5V / 2.4A
3. **⏮** Pulsante
  - Brano precedente
4. **📶** Pulsante
  - volume rotativo
  - push: - risposta / fine chiamata
  - Play / Pausa
  - Tenere premuto: set di frequenza
5. Display LED
6. Port USB # 2
  - Lettore USB
  - Uscita caricatore 5V / 1A
7. **⏭** Pulsante
  - Traccia successiva
8. Slot per scheda micro SD

## Installation

- Collegare il trasmettitore alla presa accendisigari da 12V/24V dell'auto.
- Sintonizzare l'autoradio su una frequenza FM libera. Selezionare la stessa frequenza sul trasmettitore FM (premere il tasto "📶" e di ruotare per cambiare la frequenza

## Riproduzione da altra sorgente

- Inserire una chiavetta USB o una scheda SD nella porta o nel lettore.

Il trasmettitore riprodurrà automaticamente la musica selezionata. La informazioni sarà visualizzata sullo schermo LED.

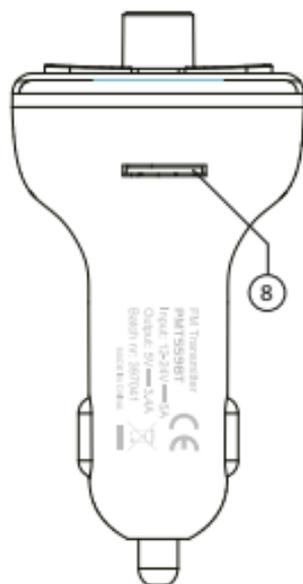
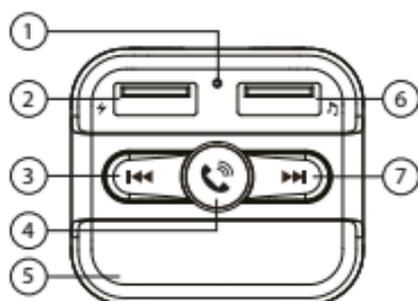
## **Bluetooth** (Compatibile con Bluetooth v2.1 o superiore)

- Il trasmettitore è automaticamente in modalità *Bluetooth*.
- Impostare il dispositivo *Bluetooth* su "Search" utilizzando il menu *Bluetooth* del dispositivo.
- Selezionare 'PMT556BT Caliber' dall'elenco. Se necessario, confermare l'associazione tramite il codice "0000".

## Pulsanti

- Premere il pulsante  per avviare/sospendere la riproduzione.
- Ruotare il  tasto per aumentare o diminuire il volume.
- Premere il pulsante  per passare al brano precedente.
- Premere il pulsante  per passare al brano successivo.
- Premere il  tasto per rispondere / terminare la chiamata.

# CONTROL



1. Micrófono incorporado
2. Puerto USB # 1
  - La salida del cargador 5V / 2.4A
3. **⏮** Botón
  - pista anterior
4. **☎** Botón
  - Volumen giratorio
  - Empuje: - Llamar a responder/ finalizar
  - Reproducir / pausa
  - Pulse y mantenga pulsado: conjunto de frecuencias
5. Pantalla LED
6. Puerto USB # 2
  - Lector USB
  - La salida del cargador 5V / 1A
7. **⏭** Botón
  - pista siguiente
8. Ranura para tarjeta Micro SD

## Instalación

- Inserte el transmisor a una la toma de 12V/24V del encendedor de cigarrillos del coche.
- Sintonice la radio del coche en una frecuencia FM libre. Seleccione la misma frecuencia FM en el transmisor FM (pulse la tecla "☎" y que girar para cambiar la frecuencia).

## Reproducción desde la fuente

- Inserte el USB o tarjeta micro SD en el puerto o lector.

El transmisor reproducirá automáticamente su música. Se mostrará la información en la pantalla LED.

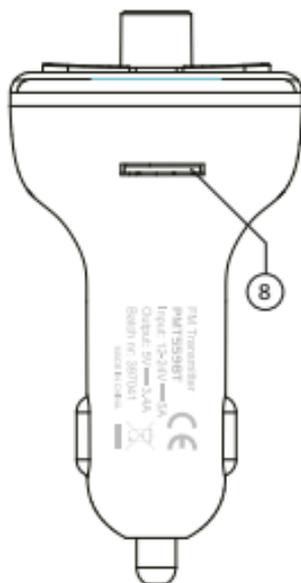
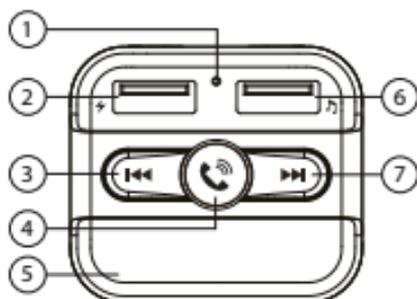
## **Bluetooth** (Compatible con Bluetooth v2.1 o superior)

- El transmisor es automáticamente en el modo *Bluetooth*.
- Ponga su dispositivo *Bluetooth* en modo "Búsqueda" a través del menú *Bluetooth* del dispositivo.
- Elija 'PMT559BT Caliber' de la lista. Si fuera necesario, confirme el emparejamiento con la contraseña "0000".

## Botones

- Pulse el botón  para reproducir/pausar su música.
- Gire el botón  para subir o bajar el volumen.
- Pulse el botón  para ir a la canción anterior.
- Pulse el botón  para ir a la siguiente canción.
- Pulse el  botón para contestar/colgar la llamada.

# CONTROLE



1. Microfone embutido
2. Porta USB # 1
  - Carregador de saída 5V / 2.4A
3. ⏮ Botão
  - faixa anterior
4. 📞 Botão
  - volume de Rotary
  - Empurre: - Chamada para atender / terminar  
- Play / Pause
  - Pressione e segure:  
conjunto de frequências
5. Exibição LED
6. Porta USB # 2
  - leitor USB
  - Carregador de saída 5V / 1A
7. ⏭ botão
  - faixa seguinte
8. Slot para cartão micro SD

## Instalação

- Insira o transmissor na ficha do isqueiro de 12V/24V do veículo
- Sintonize o auto-rádio numa frequência FM à sua escolha. Selecione a mesma frequência no transmissor FM (pressione a tecla "📞" e que gire para mudar a frequência).

## Reproduzir através da fonte

- Insira o USB ou cartão micro SD na entrada respectiva ou ligue.

O transmissor irá reproduzir automaticamente a sua música. A formação irá aparecer no ecrã LED.

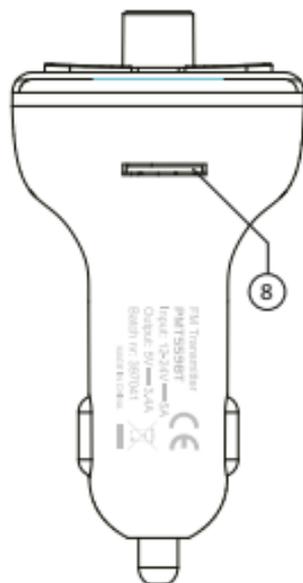
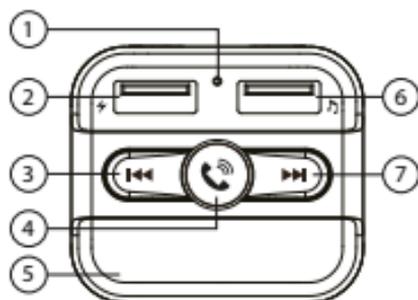
## **Bluetooth** (Compatível com Bluetooth v2.1 ou superior)

- O transmissor é automaticamente no modo *Bluetooth*.
- Defina o seu dispositivo *Bluetooth* para "Pesquisar", utilizando o menu dos dispositivos *Bluetooth*.
- Escolha 'PMT559BT Caliber' de la lista. Si fuera necesario, confirme el emparejamiento con la contraseña "0000".
- Quando ligado o ícone *Bluetooth* pára de piscar.

## Botões

- Pressione o botão  para reproduzir/pausar a sua música
- Gire o  botão para aumentar ou diminuir o volume.
- Pressione brevemente o botão  para ir para a música anterior.
- Pressione brevemente o botão  para ir para a música seguinte.
- Pressione o  botão para atender / desligar a chamada.

## KONTROLL



1. Inbyggd mikrofon
2. USB-port # 1
  - Laddare utgång 5V / 2.4A
3. ⏮-knapp
  - föregående spår
4. 📻-knapp
  - Rotary volym
  - Push: - Call svara / avsluta
  - Spela / paus
  - Håll: frekvenssats
5. LED-display
6. USB-port # 2
  - USB-läsare
  - Laddare utgång 5V / 1A
7. ⏭-knapp
  - nästa spår
8. Micro SD-kortplats

## Installera

- Sätt i sändaren i bilens 12V/24V-cigarettuttag.
- Ställ in ledig FM-radiofrekvens. Välj samma FM-frekvens på FM-sändaren (Tryck på "📻"-knappen och än rotera för att ändra frekvens).

## Spela upp från källa

- Sätt i USB- eller micro SD-kortet i porten eller läsaren.

Sändaren kommer att spela upp din musik automatiskt. Information kommer att visas på LED-skärmen.

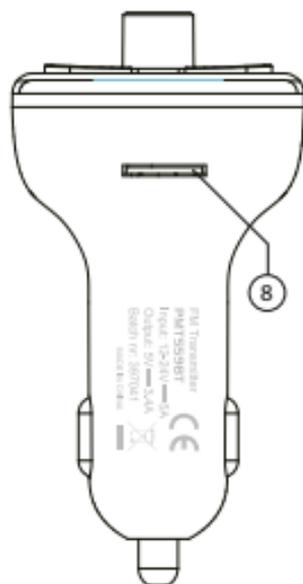
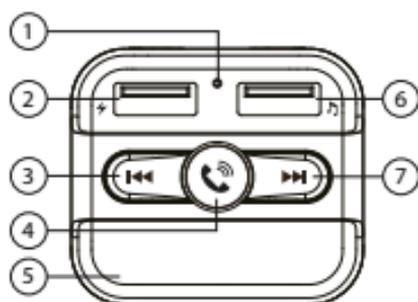
## **Bluetooth** (Kompatibel med Bluetooth v2.1 eller högre)

- Sändaren är automatiskt i *Bluetooth*-läge.
- Ställ din *Bluetooth*-enhet till "Search" med enheternas *Bluetooth*-meny.
- Välj 'PMT559BT Caliber' från listan. Om så krävs, bekräfta parningen med lösenordet "0000".

## Knappar

- Tryck på knappen  för att spela upp/pausa musiken.
- Roter  för att öka eller minska volymen.
- Tryck kortvarigt på knappen  för att gå till föregående låt.
- Tryck kortvarigt på knappen  för att gå till nästa låt.
- Tryck på  knappen för att svara / lägga på samtalet.

## KONTROLA



1. Wbudowany mikrofon
2. Port USB #1
  - Wyjście ładowarka 5V / 2.4A
3. ⏪ Przycisk
  - poprzedniego utworu
4. 📞 Przycisk
  - Pokrętko regulacji głośności
  - Naciśnij: - Zadzwoń odbierania / kończenia
  - Odtwarzanie / pauza
  - Naciśnij i przytrzymaj: zestaw częstotliwości
5. Wyświetlacz LED
6. Port USB #2
  - czytnik USB
  - Wyjście ładowarka 5V / 1A
7. ⏩ Przycisk
  - Kolejny utwór
8. Gniazdo kart micro SD

## Montaż

- Nadajnik należy włożyć do gniazda zasilania zapalniczki samochodowej 12V/24V.
- Dostroić radio samochodu na wolną częstotliwość FM. Wybrać tę samą częstotliwość FM na nadajniku FM (naciśnij klawisz "📞", a nie obrócić, aby zmienić częstotliwość).

## Odtwarzanie z zewnętrznego źródła dźwięku

- Włożyć USB lub kartę micro SD do portu lub czytnika.

Nadajnik automatycznie rozpocznie odtwarzanie muzyki. Informacja pojawi się na ekranie LED.

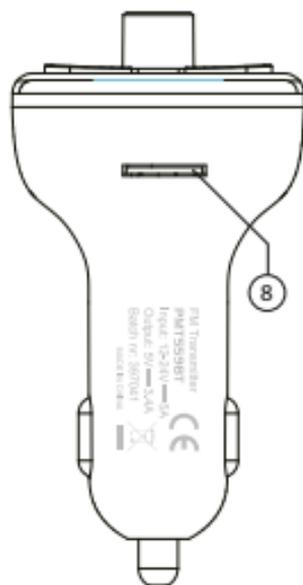
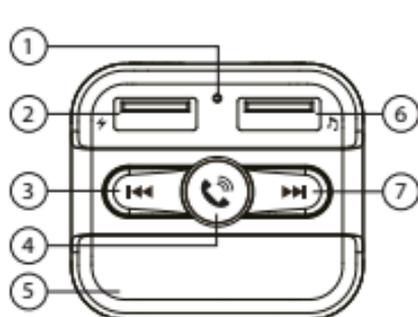
### **Bluetooth** (Kompatybilny z Bluetooth v2.1 lub nowszy)

- Przetwornik jest automatycznie w trybie *Bluetooth*.
- Ustaw swoje urządzenie *Bluetooth* w tryb "Szukaj" w jego menu *Bluetooth*.
- Wybierz 'PMT559BT Caliber' z listy. Jeśli to konieczne, potwierdź parowanie kluczem dostępu "0000".

### **Przyciski**

- Nacisnąć przycisk , aby odtworzyć/zatrzymać muzykę.
- Obróć przycisk , aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność.
- Krótko nacisnąć przycisk , aby przejść do poprzedniego utworu.
- Krótko nacisnąć przycisk , aby przejść do następnego utworu.
- Naciśnij  przycisk, aby odebrać / zakończyć połączenie.

## ΕΛΕΓΧΟΣ



1. Ενσωματωμένο μικρόφωνο
2. θύρα USB # 1
  - Έξοδος φορτιστής 5V / 2.4A
3. ⏮ Κουμπί
  - προηγούμενο κομμάτι
4. ⏻ Κουμπί
  - Περιστροφικό κουμπί έντασης ήχου
  - Push: - Απάντηση κλήσης / τερματισμού
  - Αναπαραγωγή / παύση
  - Πιέστε και κρατήστε: καθορισμένη συχνότητα
5. Οθόνη LED
6. θύρα USB # 2
  - USB αναγνώστη
  - Έξοδος φορτιστής 5V / 1A
7. ⏭ κουμπί
  - επόμενο κομμάτι
8. Υποδοχή κάρτας micro SD

## Εγκατάσταση

- Τοποθετήστε τον πομπό στην υποδοχή αναπτήρα του αυτοκινήτου 12V/24V.
- Συντονίστε το ραδιόφωνο του αυτοκινήτου σε μια ελεύθερη συχνότητα στη μπάντα των FM. Επιλέξτε την ίδια συχνότητα στα FM στον πομπό FM (πατήστε το πλήκτρο "⏻" και ό, τι περιστρέφεται για να αλλάξετε τη συχνότητα).

## Αναπαραγωγή από πηγή

- Τοποθετήστε το USB ή την κάρτα μικρο SD στη θύρα ή τη συσκευή ανάγνωσης.

Ο πομπός θα ξεκινήσει να αναπαράγει τη μουσική σας. Οι πληροφορίες θα εμφανίζονται στην οθόνη LED.

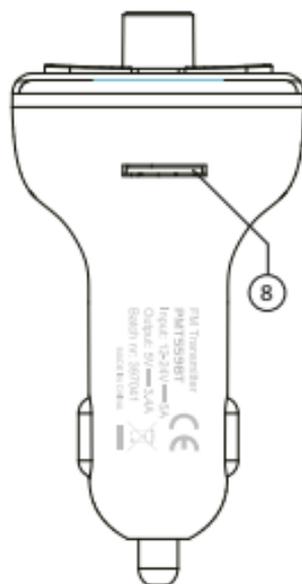
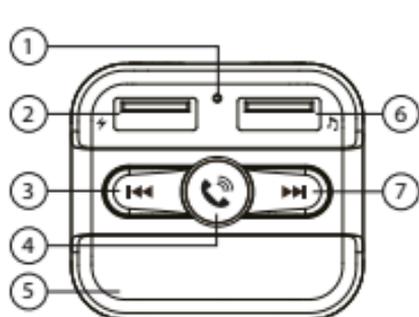
## **Bluetooth** (Συμβατό με v2.1 Bluetooth ή υψηλότερη)

- Ο πομπός είναι αυτόματα σε λειτουργία *Bluetooth*.
- Ρυθμίστε τη συσκευή *Bluetooth* στην “αναζήτηση” χρησιμοποιώντας το μενού των συσκευών *Bluetooth*.
- Επιλέξτε ‘PMT559BT Caliber’ από τη λίστα. Αν χρειάζεται, επιβεβαιώστε την ζεύξη με τον κωδικό “0000”.

## Πλήκτρα

- Πατήστε το πλήκτρο  για αναπαραγωγή/παύση της μουσικής.
- Περιστρέψτε το  κουμπί για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ένταση του ήχου.
- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο  για να μεταβείτε στο προηγούμενο τραγούδι.
- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο  για να μεταβείτε στο επόμενο τραγούδι.
- Πατήστε το  πλήκτρο για να απαντήσετε / τερματίσετε την κλήση.

## NADZOR



1. Vstavaný mikrofón
2. USB port # 1
  - Nabíjačka výstup 5V / 2.4A
3. ⏮ Tlačidlo
  - predchádzajúca stopa
4. ☎ Tlačidlo
  - Otočný regulátor hlasitosti
  - Push: - Prijem / Koniec hovoru
  - Play / pause
  - Push a podržanie: frekvencia set
5. LED display
6. USB port # 2
  - USB čítačka
  - Nabíjačka výstup 5V / 1A
7. ⏭ Tlačidlo
  - ďalší track
8. Slot pre pamäťové karty micro SD

### Inštalácia

- Vložte vysielateľ do 12V/24V. cigaretovej zásuvky v aute.
- Nalaďte rádio vo vozidle na voľnú FM frekvenciu. Rovnakú FM frekvenciu vyberte na FM vysieláči (stlačte tlačidlo "☎" a potom otočiť zmeniť frekvenciu).

## Prehrávanie zo zdroja

- Do portu alebo čítačky vložte USB alebo micro SD kartu.

Vysielač bude automaticky prehrávať vašu hudbu. Informácie bude zobrazená na LED obrazovke.

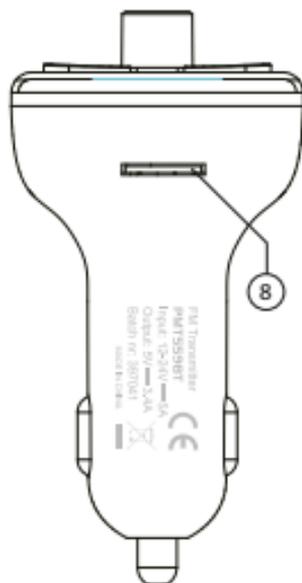
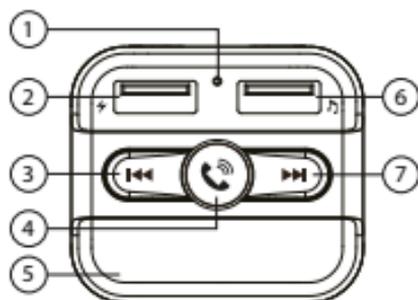
## **Bluetooth** (Kompatibilný s Bluetooth v2.1 alebo vyšší)

- Oddajnik je samodejno v načinu *Bluetooth*.
- Nastavte svoje *Bluetooth* zariadenie na „Search“(Hľadať) pomocou *Bluetooth* ponuky zariadenia.
- V zozname vyberte 'PMT559BT Caliber' Ak je to potrebné, potvrdte párovanie heslom „0000“.

## Tlačidlá

- Na prehrávanie/pozastavenie vašej hudby stlačte tlačidlo .
- Otáčaním  tlačidla pre zvýšenie alebo zníženie hlasitosti.
- Ak chcete prejsť na predchádzajúcu pesničku, krátko stlačte tlačidlo .
- Ak chcete prejsť na ďalšiu pesničku, krátko stlačte tlačidlo .
- Pritisnite  Gumb za odgovor / obesiti klic.

# BEDIENING



- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ingebouwde microfoon</li> <li>2. USB poort #1             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Laad uitgang 5V/2.4A</li> </ul> </li> <li>3. ⏮ knop             <ul style="list-style-type: none"> <li>• vorige track</li> </ul> </li> <li>4. 📞 knop             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rotary volume</li> <li>• Druk: - Oproep aannemen/ beëindigen</li> <li>          - Play/pause</li> <li>• Druk en inhouden: frequentie aanpassen</li> </ul> </li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>5. LED display</li> <li>6. USB poort #2             <ul style="list-style-type: none"> <li>• USB-lezer</li> <li>• Laad uitgang 5V / 1A</li> </ul> </li> <li>7. ⏭ knop             <ul style="list-style-type: none"> <li>• volgende track</li> </ul> </li> <li>8. Micro SD-kaartsleuf</li> </ol> |
|--|---|

## Installeren

- Plaats de FM transmitter in de 12V/24V. sigarettenaansteker.
- Zet uw auto radio op een vrije FM-frequentie. Selecteer de zelfde FM-frequentie op de FM transmitter (Druk op de “📞” knop en draai daarna om de frequentie te wijzigen)

## Afspelen van bron

- Plaats de USB of micro SD kaart in de USB poort of kaart lezer

De transmitter speelt uw muziek automatisch af. De info zal worden weergegeven op het LED scherm.

## **Bluetooth** (Compatibel met Bluetooth v2.1 of hoger)

- De zender is automatisch in *Bluetooth* modus.
- Ga met uw *Bluetooth* apparaat naar "zoeken" in het *Bluetooth* menu. " color TFT display
- Kies 'PMT559BT Caliber' uit de lijst.  
Indien nodig, bevestig de koppeling met het wachtwoord: "0000".

## Knoppen

- Druk op de  knop om uw muziek af te spelen/pauzeren.
- Draai de  knop om het volume te verhogen of te verlagen.
- Druk kort op de  knop om naar het vorige nummer te gaan.
- Druk kort op de  knop om naar het volgende nummer te gaan.
- Druk op de  knop om gesprek op te nemen / op te hangen.

**GB** Caliber hereby declares that the item PMT559BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU (RED), 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC) and 2011/65/EU (RoHS).

**FR** Par la présente Caliber déclare que l'appareil PMT559BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU (RED), 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC) et 2011/65/EU (RoHS).

**DE** Hiermit erklärt Caliber, dass sich das Gerät PMT559BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderung und übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU (RED), 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC) und 2011/65/EU (RoHS) befindet.

**IT** Con la presente Caliber dichiara che questo PMT559BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/EU (RED), 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC) e 2011/65/EU (RoHS).

**ES** Por medio de la presente Caliber declara que el PMT559BT cumple con los requisitos esenciales y otra disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2004/108/EC (EMC), 2006/95/EC (LVD), 1999/5/EC (R&TTE) y 2011/65/EU (RoHS).

**PT** Caliber declara que este PMT559BT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2014/53/EU (RED), 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC) e 2011/65/EU (RoHS).

**S** Härmed intygar Caliber att denna PMT559BT Pro står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2004/108/EC (EMC), 2006/95/EC (LVD), 1999/5/EC (R&TTE) a 2011/65/EU (RoHS).

**PL** Niniejszym Caliber oświadcza, że PMT559BT jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/EU (RED), 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC) i 2011/65/EU (RoHS).

**DK** Undertegnede Caliber erklærer hermed, at følgende udstyr PMT559BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EU (RED), 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC) og 2011/65/EU (RoHS).

**EE** Käesolevaga kinnitab Caliber seadme PMT559BT vastavust direktiivi 2014/53/EU (RED), 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC) ja 2011/65/EU (RoHS) põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele sjakohastele sätetele.

**LT** Šiuo Caliber deklaruoja, kad šis PMT559BT atitinka esminius reikalavimus ir kitas 2014/53/EU (RED), 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC) ir 2011/65/EU (RoHS) Direktyvos nuostatas.

**FI** Caliber vakuuttaa täten että PMT559BT tyyppinen laite on direktiivin 2014/53/EU (RED), 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC) ja 2011/65/EU (RoHS) oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

**IS** Hér með lýsi Caliber yfir því að PMT559BT erí samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2004/108/EC (EMC), 2006/95/EC (LVD), 1999/5/EC (R&TTE) í 2011/65/EU (RoHS).

**NO** Caliber erklærer herved at utstyret PMT559BT er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 2004/108/EC (EMC), 2006/95/EC (LVD), 1999/5/EC (R&TTE) i 2011/65/EU (RoHS).

**NL** Hierbij verklaart Caliber dat het toestel PMT559BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU (RED), 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC) en 2011/65/EU (RoHS).



Latest declaration form can be found at:  
[www.caliber.nl/media/forms/DeclarationPMT559BT.pdf](http://www.caliber.nl/media/forms/DeclarationPMT559BT.pdf)

**WWW.CALIBER.NL**

**CALIBER EUROPE BV · Kortakker 10 · 4264 AE Veen · The Netherlands**